

Analysis of and Observations from a Bangla News Corpus <i>Khair Md. Yeasir Arafat Majumder, Md. Zahurul Islam, Naushad UzZaman and Mumit Khan</i>	3
History (Forward N-Gram) or Future (Backward N-Gram)? Which Model to Consider for N-Gram analysis in Bangla? <i>Naira Khan, Md. Tarek Habib, Md. Jahangir Alam, Rajib Rahman, Naushad UzZaman and Mumit Khan</i>	10
Analysis of N-Gram Based Text Categorization for Bangla in a Newspaper Corpus <i>Munirul Mansur, Naushad UzZaman and Mumit Khan</i>	15
Automatic Bangla Corpus Creation <i>Asif Iqbal Sarkar, Dewan Shahriar Hossain Pavel and Mumit Khan</i>	22
Research Report on Bangla Tagset <i>Altaf Mahmud and Mumit Khan</i>	27
Comparison of different POS Tagging Techniques (N-Gram, HMM and Brill's tagger) for Bangla <i>Fahim Muhammad Hasan, Naushad UzZaman and Mumit Khan</i>	31
Research Report on Bangla Lexicon <i>Kamrul Hayder</i>	38
Research Report on Bangla Tagged Lexicon <i>Kamrul Hayder, Md. Zahurul Islam, and Mumit Khan</i>	40
Research Report on Bangla Verb and Noun Morphological Analysis <i>Md. Zahurul Islam</i>	44
Morphological Analysis of Inflecting Compound Words in Bangla <i>Sajib Dasgupta, Naira Khan, Asif Iqbal Sarkar, Dewan Shahriar Hossain Pavel and Mumit Khan</i>	48
JKimmo: A Multilingual Computational Morphology Framework for PC-KIMMO <i>Md. Zahurul Islam and Mumit Khan</i>	56
Morphological Parsing of Bangla Words Using PC-KIMMO <i>Sajib Dasgupta and Mumit Khan</i>	61
A Comprehensive Bangla Spelling Checker <i>Naushad UzZaman and Mumit Khan</i>	68
A Bangla Phonetic Encoding for Better Spelling Suggestions <i>Naushad UzZaman and Mumit Khan</i>	76
A Double Metaphone Encoding for Bangla and its Application in Spelling Checker <i>Naushad UzZaman and Mumit Khan</i>	81
A Light Weight Stemmer for Bengali and Its Use in Spelling Checker <i>Md. Zahurul Islam, Md. Nizam Uddin and Mumit Khan</i>	87
Error-tolerant Finite-state Recognizer and String Pattern Similarity Based Spelling-Checker for Bangla <i>Md. Munshi Abdullah, Md. Zahurul Islam, Mumit Khan</i>	94

Developing a Computational Grammar for Bengali Using the HPSG Formalism <i>Naira Khan and Mumit Khan</i>	101
N-gram based Statistical Grammar Checker for Bangla and English <i>Md. Jahangir Alam, Naushad UzZaman and Mumit Khan</i>	109
Parsing Bangla using LFG: An Introduction <i>Muhammad Nasimul Haque and Mumit Khan</i>	113
Text To Speech for Bangla Language using Festival <i>Firoj Alam, Promila Kanti Nath and Mumit Khan</i>	118
Rule based Automated Pronunciation Generator <i>Ayesha Binte Mosaddeque, Naushad UzZaman, and Mumit Khan</i>	124
A Survey on Script Segmentation for Bangla OCR <i>Arif Billah Al-Mahmud Abdullah and Mumit Khan</i>	131
Skew Angle Detection of Bangla Script Using Radon Transform <i>S. M. Murtoza Habib, Nawsher Ahamed Noor and Mumit Khan</i>	136
Research Report on Bangla OCR Training and Testing Methods <i>Md. Abul Hasnat</i>	141
Research Report on Bangla Optical Character Recognition Using Kohonen Network <i>Adnan Md. Shoeb Shatil</i>	148
Minimally Segmenting High Performance Bangla Optical Character Recognition Using Kohonen Network <i>Adnan Mohammad Shoeb Shatil and Mumit Khan</i>	160
Optical Character Recognition For Bangla Documents Using HMM <i>Md. Sheemam Monjel and Mumit Khan</i>	165
Segmentation free Bangla OCR using HMM: Training and Recognition <i>Md. Abul Hasnat, S.M. Murtoza Habib, Mumit Khan</i>	171
Integrating Bangla Computing Support in OpenOffice.org <i>Asif Iqbal Sarkar, Dewan Shahriar Hossain Pavel and Mumit Khan</i>	177
Bangla Text Input and Rendering Support for Short Message Service on Mobile Devices <i>Tofazzal Rownok, Md. Zahurul Islam and Mumit Khan</i>	181
Infrastructure for Bangla Information Retrieval in the Context of ICT for Development <i>Nafid Haque, M. Hammad Ali, Matin Saad Abdullah, Mumit Khan</i>	186
Dzongkha	193
Collation in Dzongkha <i>Pema Geyleg</i>	195
Rendering in Dzongkha <i>Pema Geyleg</i>	200

Fonts in Dzongkha <i>Pema Geyleg</i>	206
X input Method for Dzongkha Script <i>Pema Geyleg</i>	210
Khmer	221
Khmer Collation Development <i>Chea Sok Huor, Atif Gulzar, Ros Pich Hemy and Vann Navy</i>	223
Encoding Conversion Utility for Khmer <i>Chea Sok Huor, Atif Gulzar, Ros Pich Hemy, Neak Longchrea</i>	232
Khmer Lexicon Development <i>Chea Sok Huor, Top Rithy, Chhoeun Tola and Chin Chanthirith</i>	239
Detection and Correction of Homophonous Error Word for Khmer Language <i>Chea Sok Huor, Top Rithy, Ros Pich Hemy and Vann Navy</i>	243
Word Bigram Vs Orthographic Syllable Bigram in Khmer Word Segmentation <i>Chea Sok Huor, Top Rithy, Ros Pich Hemy, Vann Nav, Chin Chanthirith and Chhoeun Tola</i>	249
Lao	255
Lao Character Set <i>Phonpasit Phissamay and Nadir Durrani</i>	257
Lao Encoding Dilemma and Moving onto Unicode <i>Phonpasit Phissamay, Nadir Durrani, Thonglor Duangsavanh</i>	262
Lao Collation <i>Phonpasit Phissamay and Nadir Durrani</i>	265
Lao Fonts <i>Phonpasit Phissamay, Valaxay Dalalay</i>	279
Lao Keyboard <i>Phonpasit Phissamay, Valaxay Dalalay, Thonglor Duangsavanh, Vethsouvanh Phengchanh, Khamkeo Kommadam</i>	286
Syllabification of Lao Script for Line Breaking <i>Phonpasit Phissamay, Valaxay Dalalay, Chitaphone Chanhsililath, Oulaiphone Silimasak Sarmad Hussain, Nadir Durrani</i>	291
Nepali	297
Collation Sequence in Nepali <i>Srishtee Gurung and Laxmi Prasad Khatiwada</i>	299
Nepali Lexicon <i>Laxmi Prasad Khatiwada, Srishtee Gurung</i>	307

Nepali Lexicon Development <i>Sanat Kumar Bista, Birendra Keshari, Laxmi Prasad Khatiwada, Pawan Chitrakar, Srihitee Gurung</i>	311
Nepali Spellchecker <i>Bal Krishna Bal, Prajol Shrestha</i>	316
Nepali Spellchecker 1.1 and the Thesaurus, Research and Development <i>Bal Krishna Bal, Basanta Karki, Laxmi Prasad Khatiwada, Prajol Shrestha</i>	319
A Morphological Analyzer and a Stemmer for Nepali <i>Bal Krishna Bal, Prajol Shrestha</i>	324
Structure of Nepali Grammar <i>Bal Krishna Bal</i>	332
Architectural and System Design of the Nepali Grammar Checker <i>Bal Krishna Bal, Prajol Shrestha</i>	397
Latest Milestone Build of OpenOffice.org for Linux and Other Operating Systems <i>Subir B. Pradhanang, Dayaram Budhathoki</i>	401
Rendering Nepali in Linux <i>Paras Pradhan, Pawan Chitrakar, Srishtee Gurung, Minal Koirala and Sarin Pradhan</i>	404
English Nepali Word List for Linux Interface <i>Pawan Chitrakar, Srishtee Gurung, Laxmi P.Khathiwada, Birendra Keshari</i>	409
Sorting Utility for Nepali in Linux <i>Bal Krishna Bal, Laxmi Prasad Khatiwada, Paras Pradhan, Pawan Chitrakar, Srishtee Gurung</i>	412
GNOME Language Pack Report <i>Subir B. Pradhanang, Dayaram Budhathoki</i>	416
Research Report on NepaLinux 1.1 <i>Bal Krishna Bal, Basanta Shrestha, Subir B. Pradhanang</i>	419
Updated SCIM Input Method <i>Basanta Krishna Shrestha</i>	422
Nepali Open CD <i>Bal Krishna Bal, Subir B. Pradhanang, Dayaram Budhathoki</i>	427
Research Report on Creating a Bootable Live-CD <i>Bal Krishna Bal, Basanta Shrestha, Subir B. Pradhanang, Paras Pradhan</i>	430
SMSing Software for Nepali <i>Manish Shrestha, Bal Krishna Bal, Prajol Shrestha, Amit Shrestha</i>	434
Research Report on PDA Localization <i>Rajiv Bd. Jonchhay, Prajol Shrestha, Bal Krishna Bal</i>	436
Sinhala	453
Research Report on Sinhala Lexicon <i>Dulip Herath, Kumudu Gamage, Anuradha Malalasekara</i>	455

Research Report on Phonetics and Phonology of Sinhala <i>Asanka Wasala and Kumudu Gamage</i>	473
A Rule Based Syllabification Algorithm for Sinhala <i>Ruvan Weerasinghe, Asanka Wasala and Kumudu Gamage</i>	485
Festival-si: A Sinhala Text-to-Speech System <i>Ruvan Weerasinghe, Asanka Wasala, Viraj Welgama and Kumudu Gamage</i>	493
Sinhala Grapheme-to-Phoneme Conversion and Rules for Schwa Epenthesis <i>Asanka Wasala, Ruvan Weerasinghe and Kumudu Gamage</i>	500
Research Report on the Preprocessing Engine of the Optical Character Recognition System for Sinhala Scripts <i>Dulip Herath and Nishantha Medagoda</i>	508
Facilitating Information Accessibility for the Print Disabled <i>Ruvan Weerasinghe, Asanka Wasala and Samantha Mathara Arachchi</i>	515